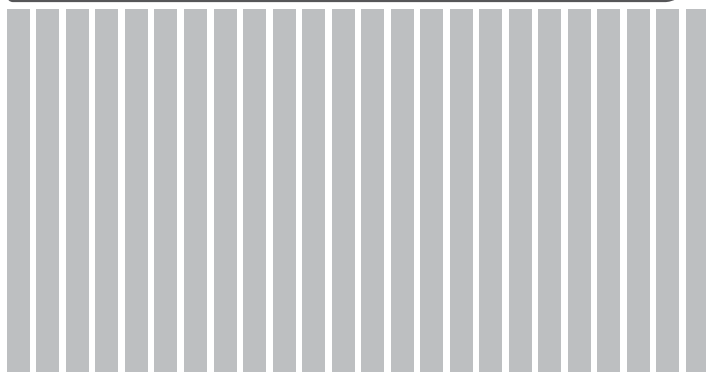


CORTINA DE AR ^{elgin}



MANUAL DE OPERAÇÃO E DE INSTALAÇÃO

CARO USUÁRIO, PARABÉNS PELA SUA ESCOLHA

Você adquiriu um produto projetado para o seu conforto, com a qualidade e garantia Elgin.

A partir de agora, você contará com todo o respaldo, confiança e credibilidade de uma empresa brasileira que está, há mais de 70 anos, atuando em diversos segmentos do mercado.

ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO

Este Manual de operação e instalação contém muitas informações úteis sobre a sua cortina de ar Elgin. Recomendamos que você dedique um tempo à leitura de todas estas informações pois elas o ajudarão a tirar o máximo proveito das características técnicas do produto.

Leia com atenção todas as instruções deste manual.

Este manual pode ser obtido através do site: www.elgin.com.br

ÍNDICE

1. INSTALAÇÃO / MANUTENÇÃO PREVENTIVA.....	3
2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA.....	4
3. INFORMAÇÕES SOBRE IMPACTO AMBIENTAL.....	5
4. DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....	6
5. LOCAL DE INSTALAÇÃO.....	6
6. DIMENSIONAMENTO.....	6
7. INSTALAÇÃO.....	7
8. CUIDADOS NA INSTALAÇÃO.....	7
9. INSTALAÇÃO ELÉTRICA.....	7
10. OPERAÇÃO.....	8
11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	9
12. ESPECIFICAÇÕES.....	9
13. EVENTUAIS PROBLEMAS E PONTOS DE VERIFICAÇÃO.....	10
14. CERTIFICADO DE GARANTIA.....	11

1. INSTALAÇÃO / MANUTENÇÃO PREVENTIVA

LEIA COM ATENÇÃO



- Para que a instalação seja executada corretamente e com segurança, recomendamos os serviços de uma empresa qualificada/credenciada pela Elgin. Para consultar o Posto de Assistência Técnica Autorizada mais próximo, acesse o site www.elgin.com.br ou pelo telefone SAC 0800 70 35446 - grande São Paulo 3383-5555. A instalação elétrica deverá estar de acordo com as normas ABNT ou as normas vigentes no país.
- Tanto a execução de serviços e reparos por empresas ou pessoas não credenciadas/qualificadas, como a reposição de peças não originais, poderão trazer danos ao equipamento causando alteração na garantia do produto.
- A Elgin, na constante busca de melhoria, reserva-se o direito de, a qualquer momento, introduzir modificações em seus produtos para melhor atender as necessidades e expectativas de seus clientes. É possível, portanto, a ocorrência de diferenças entre as configurações deste manual e os produtos apresentados.

MANUTENÇÃO PREVENTIVA

- Para manter o bom funcionamento e preservar as condições do aparelho aumentando sua vida útil, pelo menos uma vez por ano o equipamento deverá ser submetido a uma limpeza interna, face ao acúmulo de pó e resíduos que se alojam nos componentes. Estas condições prejudicam a eficiência do produto podendo causar danos ao sistema.
- Recomendamos que a limpeza interna / manutenção preventiva seja realizada pela Rede Autorizada Elgin, lembrando que este item não está coberto pela garantia conforme especificado no próprio *Certificado de Garantia* contido neste manual.

2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de ligar seu aparelho, leia com atenção estas precauções.

Elas estão classificadas em **Perigo** e **Cuidado**.

Aquelas classificadas com o título **Perigo**, alertam que um manejo inadequado pode ocasionar consequências graves.

As precauções classificadas com **Cuidado**, dependendo das circunstâncias, também podem gerar consequências sérias.

Portanto, para resguardar sua segurança, observe atentamente estas importantes precauções.

Os símbolos ao lado aparecem nos textos a seguir. Observe atentamente seu significado.

Depois de ler este manual, consulte-o sempre que surgir alguma dúvida.



Proibido



Observe fielmente as instruções



Providencie um aterramento eficaz



Desligue o disjuntor



CUIDADO!!



- Não instale o equipamento próximo a condutores de gás. Se o gás entrar em contato com o equipamento, poderá provocar incêndio.



- É necessária a instalação de disjuntores adequados para proteção do equipamento, da instalação elétrica e do usuário.



- O equipamento tem que ser aterrado adequadamente. O fio-terra nunca deve estar conectado a condutores de gás, eletricidade, água ou de telefone. Se o aterramento não for realizado adequadamente, poderão ocorrer choques elétricos.

CUIDADOS NA OPERAÇÃO



PERIGO!!



- Não utilize extensões nem “benjamins” onde estejam conectados outros equipamentos elétricos evitando assim choques, superaquecimento dos fios ou incêndio.



- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído por um dos Postos Autorizados Elgin, a fim de evitar riscos.

- Este aparelho não se destina a utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que se tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.

- Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.



CUIDADO!!



- Não utilize aerossóis (inseticidas, tintas, etc) perto do equipamento e muito menos sobre ele, pois poderá provocar fogo.
- Os aparatos de combustão (fogões, etc) não devem ser colocados na direção do fluxo de ar da cortina de ar.
- Não instale o equipamento em locais onde o fluxo de ar alcance diretamente plantas ou animais, pois poderá causar-lhes danos.



- Ao limpar o equipamento, desligue o disjuntor. A limpeza não deve ser feita quando o ventilador interno estiver em movimento.

- A ventilação insuficiente poderá provocar acidentes por falta de oxigênio.



- Se o equipamento tiver que permanecer inativo por longos períodos, desligue o disjuntor para maior segurança.

CUIDADOS NO REPARO DO APARELHO



PERIGO!!



- Para reparos no sistema, solicite sempre os serviços da Rede Autorizada Elgin.
- Se o aparelho precisar ser retirado de um local para ser instalado em outro, recorra sempre à Rede Autorizada Elgin. Uma instalação mal feita poderá ocasionar choques elétricos ou incêndio.



- Em condições anormais (cheiro de queimado, por exemplo) desligue o disjuntor e consulte um Posto Autorizado Elgin. Usar o equipamento nestas condições poderá provocar acidentes.

3. INFORMAÇÕES SOBRE IMPACTO AMBIENTAL

3.1 - EMBALAGEM

- A embalagem deste produto é composta de materiais recicláveis, tais como papelão, E.P.S. (Poliestireno expandido) e sacos plásticos.
- Ao descartá-los encaminhe para a coleta seletiva a fim de que sejam reaproveitados.

3.2 - PRODUTO

- Este produto é composto por materiais recicláveis e/ou reutilizáveis.
- O descarte inapropriado destes materiais causarão danos ao meio ambiente; portanto é imprescindível ao descartá-lo que procure empresas especializadas em desmontá-lo de acordo com a legislação vigente.

4. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

As cortinas de ar foram projetadas para instalação em entradas de lojas, escritórios, supermercados, restaurantes e em estabelecimentos em geral.

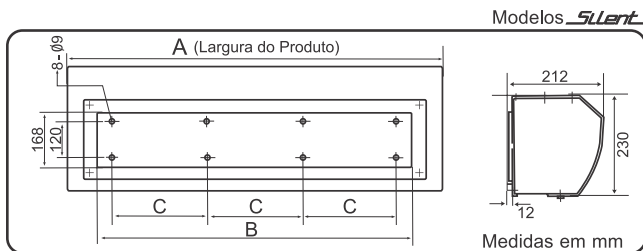
A utilização da cortina de ar veda a entrada de poeira, odores desagradáveis, insetos e, principalmente, do ar externo preservando a manutenção da temperatura interna já que também impede a saída do ar do ambiente.

5. LOCAL DE INSTALAÇÃO

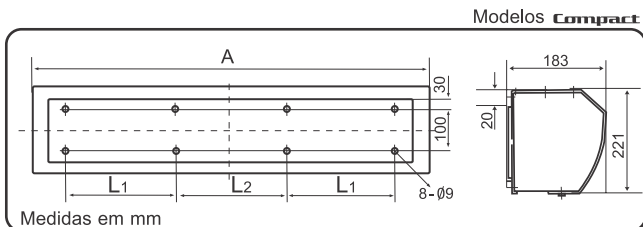
Não instale o produto nas condições que seguem:

- 1 - Em ambientes com temperatura acima de 40°C ou abaixo de -10°C;
- 2 - Em ambientes com vapor e com umidade relativa acima de 95%;
- 3 - Em locais onde circule fumaça oleosa;
- 4 - Onde houver materiais ou gases que poderão provocar explosão;
- 5 - Próximo de gases corrosivos;
- 6 - Onde houver respingos de água;
- 7 - Onde haja risco de retorno de fumaça gerada pela queima de combustíveis ou gases.

6. DIMENSIONAMENTO



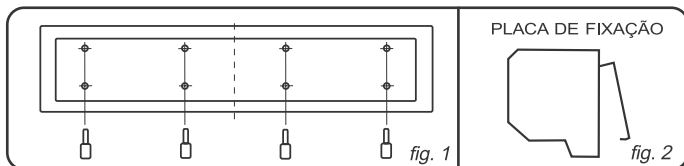
<i>Modelos Silent</i>	A	B	C
CAA/CAC-3009-2	900	850	250
CAA/CAC-3012-2	1200	1150	333
CAA/CAC-3015-2	1500	1450	450



<i>Modelos Compact</i>	A	L1	L2
CAB/CAD-3009-2	900	270	300
CAB/CAD-3012-2	1200	420	300
CAB/CAD-3015-2	1500	570	300

7. INSTALAÇÃO

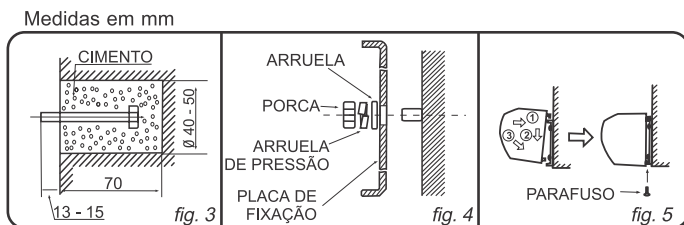
- 1- Solte os parafusos e retire a placa de fixação (fig. 1 e 2);
- 2- Faça os furos conforme as instruções da tabela de dimensões. Utilize buchas apropriadas para uma fixação segura. (fig.3);
- 3- Encaixe a placa de fixação nos pinos chumbados na parede e fixe-a bem (fig. 4);
- 4- Encaixe o equipamento na placa de fixação e certifique-se de que esteja seguro. Em seguida prenda-o com parafusos (fig. 5).
- 5- Ao instalar a placa de fixação, não deixe nenhuma folga entre as paredes;



8. CUIDADOS NA INSTALAÇÃO

Durante a instalação da unidade, dedique atenção especial aos pontos que seguem para obter do produto o máximo de eficiência:

- 1- Instale o produto em local firme e sólido não somente por questão de segurança, mas também para evitar vibrações quando a unidade estiver em funcionamento e gerar, como consequência, ruídos desnecessários ou funcionamento defeituoso;
- 2- Instale a unidade no lado interno do ambiente;
- 3- Escolha o modelo de acordo com a altura da entrada, pois uma instalação muito alta afetará a unidade reduzindo sua eficiência.
- 4- O ar do ambiente é sugado pela frente do equipamento e expelido para baixo.
- 5- Se a porta (passagem) for muito larga, poderá ser utilizada mais de uma unidade mantendo uma folga entre elas de 20 a 40 milímetros;
- 6- A distância mínima entre a unidade e o teto é de 30 milímetros;
- 7- Instale a unidade horizontalmente;
- 8- Recomenda-se a instalação de equipamento a uma distância mínima de 2,30 metros do piso.



9. INSTALAÇÃO ELÉTRICA

- 1- A instalação elétrica deve ser preparada por um profissional eletricista qualificado e estar em acordo com a norma brasileira de instalações elétricas ABNT 5410.
- 2- É necessário a instalação de itens de segurança (ex: disjuntor, etc), que permitam o desligamento da alimentação elétrica.

10. OPERAÇÃO




Antes de acionar a cortina de ar, tenha certeza de que ela esteja corretamente instalada e conectada à rede elétrica.

OPERAÇÃO - MODELOS CAA / CAB

- 1- Botão na posição 0: Desliga a cortina de ar.
- 2- Botão na posição 1: Liga a cortina de ar na velocidade baixa.
- 3- Botão na posição 2: Liga a cortina de ar na velocidade alta.

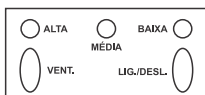
OPERAÇÃO - MODELOS CAC/CAD

Controle remoto

- 1- Direcione o controle remoto ao painel receptor, a uma distância de até 6m.
- 2- Pressione o botão  (LIG./DES.) para ligar a cortina de ar.
- 3- Pressione o botão  (VENT.) para alterar a velocidade de ventilação.
- 4- Pressione novamente o botão  (LIG./DES.) para desligar a cortina de ar.

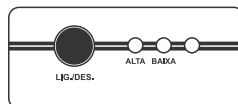
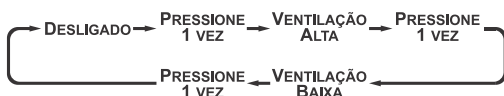
Painel de controle - Modelos CAC

- 1- Pressione o botão "LIG./DES." para ligar a cortina de ar.
- 2- Pressione o botão "VENT." para alterar a velocidade de ventilação.
- 3- Pressione novamente o botão "LIG./DES." para desligar a cortina de ar.



Painel de controle - Modelos CAD

Pressione o botão "LIG./DES." para ligar, alterar a velocidade de ventilação e desligar, na seguinte sequência:



11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- 1 - Desligue a unidade da rede antes de qualquer checagem ou manutenção;
- 2 - Mantenha o motor elétrico e outros componentes protegidos da umidade para evitar curtos-circuitos;
- 3 - Recomendam-se sempre operações de manutenção preventiva;
- 4 - Para retirar poeira acumulada, utilize um pano levemente umedecido em detergente neutro;
- 5 - Montagem, desmontagem, manutenção ou qualquer tipo de ação corretiva deverá ser executada somente por profissionais habilitados (aparelho possui ligação tipo Y).
- 6 - Verifique se o aparelho está desligado antes de desconectá-lo da rede elétrica.

Nota: voltagem, frequência e outras especificações encontram-se na etiqueta afixada ao equipamento.

12. ESPECIFICAÇÕES

MODELO Silent	POTÊNCIA (W)		VELOCIDADE DO AR (m/s)		VAZÃO DO AR m³/h	NÍVEL DE RUIDO (dB)		PESO LÍQUIDO (kg)
	ALTA	BAIXA	ALTA	BAIXA		ALTA	BAIXA	
CAA-3009-2	280	165	12,2	9,8	798	50	46	15,3
CAA-3012-2	350	215	12,2	9,8	1064	51	47	19,0
CAA-3015-2	465	276	12,2	9,8	1330	52	49	22,6

MODELO Compact	POTÊNCIA (W)		VELOCIDADE DO AR (m/s)		VAZÃO DO AR m³/h	NÍVEL DE RUIDO (dB)		PESO LÍQUIDO (kg)
	ALTA	BAIXA	ALTA	BAIXA		ALTA	BAIXA	
CAB-3009-2	175	120	12,0	9,0	1520	57	55	13,5
CAB-3012-2	225	175	12,5	9,0	2134	59	57	17,0
CAB-3015-2	330	245	12,5	9,0	2786	60	58	22,4

MODELO Silent	POTÊNCIA (W)			VELOCIDADE DO AR (m/s)			VAZÃO DO AR m³/h	NÍVEL DE RUIDO (dB)		PESO LÍQUIDO (kg)
	ALTA	MÉDIA	BAIXA	ALTA	MÉDIA	BAIXA		ALTA	BAIXA	
CAC-3009-2	280	195	165	12,2	10,5	9,8	798	50	48	15,3
CAC-3012-2	350	260	215	12,2	10,5	9,8	1064	51	49	19,0
CAC-3015-2	465	338	276	12,2	10,5	9,8	1330	52	51	22,6

MODELO Compact	POTÊNCIA (W)		VELOCIDADE DO AR (m/s)		VAZÃO DO AR m³/h	NÍVEL DE RUIDO (dB)		PESO LÍQUIDO (kg)
	ALTA	BAIXA	ALTA	BAIXA		ALTA	BAIXA	
CAD-3009-2	175	120	12,0	9,0	1520	57	55	12,0
CAD-3012-2	225	175	12,0	9,0	2134	59	57	15,4
CAD-3015-2	330	245	12,0	9,0	2786	60	58	18,6

ESPECIFICAÇÕES SUJEITAS A ALTERAÇÕES SEM PRÉVIO AVISO

13. EVENTUAIS PROBLEMAS E PONTOS DE VERIFICAÇÃO

PROBLEMAS	CAUSAS OU PONTOS DE VERIFICAÇÃO
<ul style="list-style-type: none">• A cortina de ar não funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se há uma queda de energia.• Verifique se o cabo de alimentação foi desconectado.• Verifique se o disjuntor desarmou.• Verifique se há equipamentos eletro-eletrônicos conectados à rede que possam causar interferência eletromagnética.
<ul style="list-style-type: none">• *Há problemas no envio do sinal do controle remoto.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que as pilhas estejam carregadas.• Substitua as pilhas por novas. Use pilhas do tamanho AAA / 1,5V.• Certifique-se de que as pilhas estejam encaixadas com sua polaridade correta.
<ul style="list-style-type: none">• *O sinal do controle remoto não é recebido, mesmo depois de verificar que as pilhas não estão gastas.	<ul style="list-style-type: none">• Isto pode ocorrer porque há luz direta do sol ou alguma outra luz forte incidindo sobre o receptor de comandos da cortina de ar. Neste caso, apague a luz ou diminua a intensidade.

***Somente para modelos que possuem controle remoto.**

Nota

Se depois desta verificação o problema permanecer, desligue o aparelho com o controle remoto* ou pelo painel de controle, desligue também o disjuntor ou desconecte o plug da tomada. Solicite os serviços da Rede Autorizada Elgin.

QUANDO CONTATAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Solicite os serviços dos Postos Autorizados Elgin caso ocorra alguma das situações abaixo:

- Disjuntor desliga seguidamente.
- O interruptor aquece em demasia.
- A tampa do interruptor está danificada.
- Há interferência na TV, rádio ou outros dispositivos elétricos ao se ligar o condicionador de ar.
- O controle remoto não atua corretamente.
- Ouvem-se ruídos anormais durante a operação.

14. CERTIFICADO DE GARANTIA

CORTINA DE AR

A ELGIN, através deste Certificado, oferece ao usuário da Cortina de Ar a seguinte garantia:

- 01 (um) ano contra defeitos de fabricação e corrosão natural do gabinete (excluíse a corrosão provocada por riscos, amassados e uso de produtos químicos), contados a partir da data de entrega do produto ao Sr. Consumidor, conforme expresso na necessária Nota Fiscal de Compra do primeiro proprietário.

IMPORTANTE:

A. Para que esta garantia seja válida na sua totalidade, o equipamento deverá ser instalado necessariamente pela Rede Autorizada ELGIN ou por profissionais habilitados, com a devida execução periódica de um plano de manutenção preventiva.

B. Por se tratar de uma garantia complementar à legal, informamos que:

Caso esta instalação seja feita por empresa não qualificada e credenciada, a garantia contra defeitos de fabricação deste equipamento ficará limitada à garantia legal de 90 (noventa) dias.

A validade desta garantia está condicionada ao uso do equipamento em condições normais, de acordo com as informações contidas no "Manual de Operação e Instalação", inclusive quanto à manutenção preventiva anual.

Estão excluídos desta garantia (complementar à legal), os eventuais defeitos decorrentes do desgaste natural ou descumprimento das instruções do manual do produto, tais como peças plásticas, pintura e acessórios incorporados à instalação que gozam da garantia legal de 90 (noventa) dias.

Ao necessitar de assistência técnica, o Sr. Consumidor deverá solicitar os serviços da empresa credenciada ELGIN que executou a instalação, apresentando obrigatoriamente a Nota Fiscal de Compra.

Fica convencionado que esta garantia perderá totalmente a validade se ocorrer uma das hipóteses abaixo:

- a) Se o produto for ligado em tensão elétrica diferente da especificada no produto.
- b) Ter sofrido danos causados por acidentes ou agentes da natureza ou por descumprimento das instruções constantes no manual do produto, quanto ao uso, instalação e manutenção.
- c) Se o produto for examinado/reparado por pessoa não autorizada pelo fabricante ou ainda, se tiverem sido utilizadas peças de reposição não originais.
- d) Se for constatado qualquer defeito ocasionado por falta de manutenção preventiva.

Também não se incluem nesta garantia, as despesas pertinentes à instalação e manutenção preventiva do produto.

A ELGIN obriga-se a prestar serviços de garantia somente no perímetro urbano das localidades onde mantém empresas credenciadas. Fora destes locais, as despesas de locomoção e/ou transporte ocorrem por conta e risco do Sr. Consumidor.

CASO VOCÊ VENHA PRECISAR DOS SERVIÇOS DE INSTALAÇÃO
E ASSISTÊNCIA TÉCNICA, POR FAVOR, RECORRA À REDE
AUTORIZADA OU CONSULTE-NOS PELO TELEFONE:

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

0800 70 35446

GRANDE SÃO PAULO: 3383-5555

www.elgin.com.br - sac@elgin.com.br

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Constatado o eventual defeito de fabricação, o Sr. Consumidor deverá entrar em contato com o Posto de Assistência Técnica Autorizada mais próxima, acessando o site www.elgin.com.br ou pelo telefone SAC 0800 70 35446 - Gde.São Paulo 3383-5555, pois, somente este está autorizado a examinar e reparar o produto no prazo de garantia.Caso isto não seja respeitado, o produto terá sido VIOLADO.

4155.01 - Rev.13
(06/23)

Produzido na China

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

0800 70 35446

GRANDE SÃO PAULO: 3383-5555

www.elgin.com.br - sac@elgin.com.br

The logo for Elgin, featuring a stylized 'e' with a curved line above it, followed by the word 'elgin' in a lowercase, sans-serif font.